2 December 2017
Issue No: 61
Arabic

غرينفيل
أخبار الاستجابة

الموعد النهائي لصرف إعانات المتضررين من حريق "غرينفيل" وهجمات لندن الإرهابية

صندوق لندن للطوارئ مؤسسة خيرية أنشئت بغرض جمع تبرعات عامة للمصابين أو لمن فقدوا ذويهم من جراء حريق "برج غرينفيل"، أو بسبب الهجمات الإرهابية التي تعرضت لها لندن هذا العام.

ومن المقرر أن تنهي "المؤسسة" أنشطتها في ربيع عام 2018، وستكون بذلك قد أتمت توزيع أكثر من 10 ملايين جنيه على مئات الأشخاص.

إذا كنت قد تضررتَ أو فقدتَ أحد من ذويك في هجمات لندن الإرهابية أو في مأساة "برج غرينفيل"، فما يزال في استطاعتك الحصول على الإعانة النقدية.

يرجى الاتصال قبل 15 يناير 2018 إذا كنت من المتضررين من هجمات "ويستمنستر"، "لندن بريدج"/ "بوروه ماركت"، "فينسبري بارك"، "بارسونز جرين" أو حريق "برج غرينفيل".

http://londonemergenciestrust.org.uk/contact-us

مشاورات "ووك وايز" (Walkways)

بدأ المجلس مؤخرا في عقد مشاورات بشأن إعداد مسودة سياسة إعادة التسكين لأهالي "باراندون ووك" و"هيرستواي" و"تيسترتو". ونحن نعلم أن العديد من الأسر قد عادت بالفعل إلى منازلهم في "ووك وايز" راغبةً في الاستمرار في الإقامة هناك، ولكننا ندرك أن هذا ليس هو الحال بالنسبة للجميع.

وفي سياق الإعداد لهذه المشاورات، تقرر عقد أربع فعاليات لأهالي "لانكستر ويست" السكني، ولأولئك المقيمين حالياً في الفنادق. سوف تتيح هذه الفعاليات الفرصة لتبادل وجهات نظر الأهالي حول مشروع سياسة إعادة التسكين. وسوف يتم عرض مسودة السياسة في بداية كل جلسة، تليها مناقشات بمشاركة مجموعات صغيرة تحت إدارة باحثين مستقلين من خارج المجلس. سوف تساعدنا آراء الأهالي التي نحصل عليها خلال تلك الجلسات، وأيضاً من خلال المشاورات عبر شبكة الإنترنت على وضع اللمسات الأخيرة على سياسة إعادة الإسكان لأهالي "باراندون ووك"، و"هيرستواي" وتسترتون ووك".

ستُجرى الفعاليات على النحو التالي:

- الاثنين 4 ديسمبر – 12:30 إلى 2:30 مساءً، "كنيسة نوتنغ هيل ميثودست"، 240 Lancaster Road, Notting Hill London W11 4AW
- الاثنين 4 ديسمبر-6:30 إلى 8:30 مساءً، فندق "ميلينيوم غلوسستر"، 4-18 Harrington Gardens London, SW7 4LH
- الثلاثاء 12 ديسمبر – 12:30 إلى 2:30 مساءً، فندق "ميلينيوم غلوسستر"، 4-18 Harrington Gardens London, SW7 4LH
- الثلاثاء 12 ديسمبر – 6:30 إلى 8:30، المنار، مركز التراث الثقافي الإسلامي، 244 Acklam Rd, London W10 5YG

يرجى إخطارنا في حالة الرغبة في الحضور حتى نتمكن من ترتيب العدد المناسب من الأشخاص الذين يتولون تسهيل وتيسير مناقشات المجموعات. يمكنك التسجيل عن طريق البريد الإلكتروني: **consult@rbkc.gov.uk**

فى هذا الإصدار

هذا هو الإصدار رقم واحد وستون من النشرة الإخبارية "الفريق الاستجابة المعني بحريق غرينفيل"

يرجى العلم أن نشرة الأخبار هذه متاحة باللغات العربية والفارسية. وللحصول على آخر المعلومات، يرجى متابعتنا على تويتر: **@grenfellsupport**، وعلى الفيسبوك:
facebook.com/grenfellsupport
أو زيارة:
www.grenfellresponse.org.uk.

فريق "الاهتمام بغرينفيل" (Care for Grenfell)

تم تشكيل فريق "الاهتمام بغرينفيل" بغرض التواصل مع أي من الأهالي المتضررين من حريق "برج غرينفيل"، وتقديم كافة خدمات الاستشارة والنصائح والدعم في أماكن تواجدهم وبشكل فردي.

يعمل الفريق على حل المشاكل وإحالة الاستفسارات إلى أنسب فرق العمل المعنية بالمساعدة وضمان توفير الرعاية والدعم الذي يحتاجه الأهالي وأسرهم.

اتصل على: **020 7745 6414**
بريد الكتروني: **careforgrenfell@rbkc.gov.uk**.

من خلال فريق "الاهتمام بغرينفيل"، يقدم "المجلس" دعماً مستمراً على المدى الطويل للأهالي من البرج، والمنطقة المحيطة والمجتمع المحلي على نطاق أوسع.

ساعات العمل الرئيسية لفريق العمل من 8 صباحاً إلى 8 مساءً يومياً، ولكن تستمر الخدمة خارج ساعات العمل أيضا سبعة أيام في الأسبوع لحالات الطوارئ.

أوجه المساعدة التي يقدمها فريق "الاهتمام بغرينفيل"

- معلومات ونصائح للمتضررين والعاملين معهم
- الإحالة إلى مجموعة من الدعم بما في ذلك إلى المسؤولين عن الحالات المختلفة أو إلى اخصائيين اجتماعيين
- حل المشاكل
- تقديم المساعدة إذا كان هناك أي مشكلة في سياق تقديم الدعم الذي يتلقونه.

يقدم فريق "الاهتمام بغرينفيل" خدمة تتميز بسرعة الاستجابة والمرونة. في حالة عدم النص على المساعدة التي تحتاج إليها أعلاه، يرجى الاتصال بالفريق.

إذا كنت بحاجة إلى دعم عاجل خاص بالصحة العاطفية أو النفسية، يرجى الاتصال بخدمات الصحة الوطنية NHSعلى مدار الساعة (7/24) على الرقم: **0800 0234 650**.

عيادات متخصصة في أمراض الجهاز التنفسي: لسرعة الحصول على العلاج

سوف يتمتع أي شخص متضرر من حريق "برج غرينفيل" ويعاني من مشاكل في التنفس، سواء من جراء حالة بدنية قائمة، أو من الإجهاد أو الأرق، بمسار علاجي سريع من قبل عيادة جديدة متخصصة في أمراض الجهاز التنفسي في "مستشفى سانت ماري" في "بادينغتون". يمكن إحالة المرضى إلى هذه الخدمة من قبل الطبيب الممارس العام الخاص بهم.

لا تزال المخاطر على صحة الأهالي من تلوث الهواء حول موقع "برج غرينفيل" منخفضة، ولكن يجب على الأهالي ممن لديهم أي مخاوف بشأن حالتهم الصحية بعد الحريق حجز موعد مع الطبيب الممارس العام الخاص بهم.

نصائح بشأن نوعية الهواء

توالي خدمات الصحة الوطنية "PHE" نشر تقارير أسبوعية كل يوم خميس على الإنترنت عن نوعية الهواء، والتي تتضمن بيانات عن المناطق المحيطة بموقع "برج غرينفيل".

تستمر التقارير في الإشارة إلى مستويات منخفضة من تلوث الهواء. ولم يتم اكتشاف أي أسبستوس، كما أن مستويات الجسيمات العالقة لا تزال منخفضة، وتشير نتائج مراقبة الدي أوكسينات، والفورانات، وثنائي الفينيل متعدد الكلور (PCBs)، والهيدروكربونات الهيدروجينية (PAHs) إلى تساوي مستوياتها مع المستويات المرجعية في مدينة لندن.

يمكن الاطلاع على تقارير نوعية الهواء على شبكة الإنترنت، فضلاً عن نصائح أخرى خاصة بالصحة العامة من الموقع الالكتروني: **www.gov.uk/government/news/public-health-advice-followingthe-grenfell-tower-fire**

ساعد في تشكيل مستقبل مركز المساعدة The Curve

نريد أن نعمل سوياً، وأن نسترشد باقتراحاتكم في تشكيل مستقبل The Curve. يجب أن يوفر مركز المساعدة الخاص بكم الخدمات التي ترغبون فيها، وأن يساعد العائلات وأهالي الحي على التعافي وإعادة البناء. شارك برأيك من خلال استطلاع الرأي المتوفر على الإنترنت: **www.rbkc.gov.uk/futurecurve**.

الموعد النهائي لتقديم المقترحات يوم الاثنين 4 ديسمبر.

الكريسماس في The Curve

اعتباراً من ديسمبر وحتى العام الجديد، سوف يقدم The Curve مجموعة من الأنشطة للأطفال والأسر، فضلا عن الأنشطة التعليمية والتثقيفية والتدريبية للكبار. يقدم The Curve أنشطة مجانية للجميع تتراوح من الفنون والحرف إلى اليوغا والكتابة الإبداعية والموسيقى. لمعرفة المزيد، اطلب من "المشرف المسؤول" نسخة من جدول أنشطة The Curve، أو أرسل بريداً الكترونياً على: **thecurve@rbkc.gov.uk**

شجرة عيد الميلاد في The Curve

الجمعة 8 ديسمبر – 5:00 إلى 7 مساءً في The Curve

تعال وشارك معنا في تزيين شجرة عيد الميلاد والاحتفال بالكريسماس في The Curve.

مركز مساعدات غرينفيل The Curve

يرحب المركز بأي فرد متضرر، في التوقيتات التالية:

الاثنين إلى الجمعة: 10ص إلى 8 مساءً

السبت والأحد: من 11ص إلى 6 مساءً

العنوان: 10 Bard Road, London, W10 6TP

البريد الالكتروني: **thecurve@rbkc.gov.uk**

كيف تحصل على مساعدة

هناك الكثير من الخدمات المتاحة لك أو لأي شخص كبير أو شاب تعرفه يعاني من صدمة عاطفية من جراء حريق "برج غرينفيل".

دعم للكبار والصغار عبر الهاتف

- إذا كنت بحاجة إلى استجابة عاجلة لمشكلة نفسية تعاني منها، يمكنك الاتصال على خط الدعم لـ NHS على مدار الساعة: **0800 0234 650**، أو بريد الكتروني: **cnw-tr.spa@nhs.net**. ويرجى إخطار متلقي المكالمة بأن اتصالك بسبب حريق "برج غرينفيل".
- كما يمكن للكبار والصغار أيضا الاتصال بخط المساعدة المجاني الخاص بأهل الخير (السامريون) على رقم: **116 123**. علماً بأن الخط مفتوح طوال اليوم.
- يمكن للشباب تحت سن 25 سنة الاتصال بخط الطفل على الرقم: **0800 11 11**، والتحدث وجهاً لوجه مع اختصاصي مهني ومُدَّرب في أي وقت، سواء ليلاً أو نهاراً.
- تقدم CALM (حملة ضد الحياة البائسة) الدعم للرجال، من خلال الاتصال من 5 مساءً إلى 12 منتصف الليل على الرقم: **0808 802 58 58**، أو

زيارة الموقع الالكتروني **www.thecalmzone.net**

دعم الأطفال المعاقين والذين يعانون من صعوبات في التعلم

- تقدم مجموعة "Full of Life" في كنسينغتون وتشلسي (المشورة والتوعية لآباء وأسر الأطفال المعاقين.

ولمزيد من المعلومات، يرجى زيارة: **www.fulloflifekc.com**

دعم عبر الانترنت

- كما يوفر موقع **NHSGo.uk** معلومات صحية للشباب دون سن 25 سنة، من بينها المشورة بشأن التعامل مع الضغوط عقب حادث كبير.

تعديل توقيتات تواجد موظفي "وزارة الداخلية" في مركز المشورة المجتمعي في "برج غرينفيل"

تظل "وزارة الداخلية" على التزامها بتقديم خدمة لسكان "برج غرينفيل" السابقين وأفراد أسرهم وأفراد المجتمع المحلي.

بعد الانخفاض الملحوظ في استفسارات الأهالي المتعلقة بالهجرة في The Curve، سوف تُجري "وزارة الداخلية" تعديلاً في نظام تواجد موظفيها في المركز.

اعتبارا من 4 ديسمبر 2017، سوف يتواجد موظفي "وزارة الداخلية" للتحدث مع الأهالي على أساس أسبوعي، كل يوم خميس من 2 إلى 6 مساءً، على أساس زيارات غير مخططة، أو يمكنك حجز موعد.

وعلى الراغبين في حجز موعد، يمكنهم التحدث إلى أحد موظفي "وزارة الداخلية"، أو في حالة الرغبة في توجد استفسار في أحد الأيام التي لا يتواجد فيها الموظفين، يمكنك الاتصال بفريق وزارة الداخلية الخاص بغريفنيل على الرقم: **0208 196 4531**.

وستواصل "وزارة الداخلية" العمل مع الشركاء لمراجعة خدماتها المقدمة بعد الكريسماس.

أنشطة مجتمعية في The Curve

عرض مسرح "تشيكنشيد"

الاثنين 4 ديسمبر – 10:30 إلى 11:00 صباحاً في The Curve

عودة مرة أخرى لعروض العرائس المتحركة "Big Stories from the Little Box". تعال واستمتع بالأداء التفاعلي في مسرح "تشيكينشيد"، والذي يتضمن العرائس، رواية القصص، والرقص والموسيقى.

....

الفنون العلاجية

كل يوم خميس – من 5 إلى 7 مساءً في The Curve

ورش عمل فنية مع مشاريع فنية مختلفة كل أسبوع لتحفيز الحواس الإبداعية للمشاركين. متاحة للجميع من جميع الأعمار، بما في ذلك الأطفال

....

كتابة الشعر للكبار

الثلاثاء 5 ديسمبر – 10:30 ص إلى 12:30 ظهراً

تعال ومارس الإبداع واللعب بالكلمات، لا يحتاج الأمر إلى خبرة سابقة

قهوة الصباح

الأربعاء 6 ديسمبر – 10 إلى 12 ظهراً في The Curve

Benvenuto! "(مرحباً بكم) لتناول فنجان القهوة الإيطالية الصباحية "i nostri amici" (يا أصدقاءنا). تعال وانضم إلينا لتناول القهوة الساخنة واستمتع بالأبخرة المتصاعدة، مع تناول مرطبات البحر الأبيض المتوسط اللذيذة يوم الأربعاء. "Ciao" (تشاو).

قهوة الصباح

الخميس 7 ديسمبر – 5:30 إلى 7:30 في The Curve

....

التذوق الفني: فنون مختلفة وأعمال فسيفساء للرفاه النفسي

الخميس 7 ديسمبر والأربعاء 13 ديسمبر – 10 ص إلى 12 ظهراً، ومن 1 ظهراً إلى 3 مساءً في The Curve

عقد برنامج فنون حرة لأي شخص تضرر من "غرينفيل". تتولى ACAVA عقد ورش للتذوق الفني وتحقيق رفاه للآباء والأمهات الذين يحصلون على الخدمات في The Curve طوال ديسمبر. يستطيع المشارك التعرف على وسائط فنية مختلفة: أشغال المنسوجات والفسيفساء. والجميع مدعوون، ولا يلزم توفر خبرة سابقة للحضور والمشاركة.

خدمة توفير معلومات عن الإسكان في The Curve

تقرر تخفيض ساعات العمل في خدمة معلومات الإسكان في The Curve بعد انخفاض عدد الأهالي الذين يطلبون مشورة في مجال الإسكان. واعتبارا من يوم الاثنين 4 ديسمبر، ستكون ساعات العمل الجديدة من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 12 ظهرا حتى 6 مساءً. ويمكن للأهالي الاتصال خارج هذه التوقيتات على خط الإسكان (Housingline) على الرقم: **020 7361 3008**.

آخر أخبار جهود التسكين

تظل أولوية العمل المطلقة هي إيجاد حلول للإسكان تنال رضا جميع من تضرر تضرراً مباشراً من حريق "برج غرينفيل"، ونحن نعمل جادين لتحقيق ذلك، كما نحرص على العمل في معدل من شأنه بعث الطمأنينة في نفس كل أسرة وعائلة.

وقد تم حتى الآن:

- تقديم 150 عرضاً للإسكان المؤقت
- وافقت 54 أسرة على عرض الإسكان المؤقت
- انتقلت بالفعل 48 أسرة إلى مساكنها المؤقتة الجديدة
- وافقت 79 أسرة على عرض الإسكان الدائم
- انتقلت بالفعل 37 أسرة إلى مساكنها الجديدة

أعلنت الحكومة عن التزامها بالمساعدة في طمأنة الأسر من حيث:

- إيلاء أهمية قصوى لاحتياجات الأسر، مع وضع جميع الاعتبارات الأخرى في مرتبة تالية.
- عدم زيادة القيمة الإيجارية، مع الاحتفاظ بنفس الشروط والأحكام المطبقة أثناء إقامتهم السابقة في "برج غرينفيل" أو "غرينفيل ووك".
- التمتع بحيازة آمنة مدى الحياة.
- لن يُجبر أي من الأهالي على الإقامة في مسكن مؤقت لفترة زمنية طويلة.
- لا يعني قبول عرض إقامة مؤقتة الحرمان من أولوية الحصول على مسكن دائم.
- عدم إجبار أحد على قبول مسكن معين، ولا يعني عدم قبول مسكن تعمد ترك أي فرد بدون مأوى.
- تقرر أن يكون إيجار المساكن المؤقتة وفواتير المرافق مجاناً لمدة 12 شهراً.
- في بعض الحالات، ومع رغبة بعض الأهالي في الاستمرار في الإقامة في المسكن المؤقت، فهناك فرصة لأن يكون هذا المسكن هو المسكن الدائم لهم (سوف يتم مناقشة ذلك عند تقديم عرض السكن عليهم).

ويتوفر مزيد من المعلومات على خط الإسكان: **020 7361 3008**

التحدث مع شخص ما عبر الإنترنت

قد تجد أنه من الأسهل الحديث عن تجاربك وخبراتك عبر الإنترنت، بدلاً من مقابلة أحد المتخصصين وجها لوجه. إذا كان الأمر كذلك، فإن Qwell توفر لك خدمات تقديم المشورة عبر الإنترنت، ويمكنك الحصول عليها عن طريق الهاتف أو أي جهاز آخر متصل بالإنترنت. وهذه الخدمة متاحة لأي شخص يبلغ من العمر 18 سنة أو أكثر، ويتواجد المستشارون لتلقي الاتصالات حتى الساعة 10:00 مساءً، 365 يوماً في السنة. للحصول على هذا الدعم، قم بزيارة **www.qwellcounselling.com**. وهناك أيضا أدوات للمساعدة الذاتية، ومجموعة دعم من أشخاص آخرين ومنتديات على الهواء عبر الإنترنت.

كيف يمكن تحسين "رسالة غرينفيل الإخبارية"؟

من بين اهتماماتنا أيضاً كيفية تحسين الرسالة الإخبارية كي تلبي بشكل أفضل احتياجات الأهالي. إن كان لديك أي تعليقات على الرسالة الإخبارية أو أفكار لإضافة المزيد من المعلومات على النشرة، يمكنك موافاتنا بتعليقاتك على "التويتر" أو "الفيسبوك". ابحث عن **@GrenfellSupport**.

أو بطريقة أخرى، يمكنك أيضاً إرسال بريد الكتروني إلى **Michael.Clarke@rbkc.gov.uk** أو "واتس آب" على: **07814 247 909**

ما هي المساعدات المقدمة؟

على من يرغب في التحدث إلى الشرطة بشأن التحقيقات الجارية في حادث الحريق، المبادرة بالاتصال بشرطة العاصمة على الرقم: **0800 032 4539**.

جهات اتصال أخرى هامة

مساعدة في حالات الوفاة:
اتصل بخط المساعدة المجاني على مدار اليوم: **0808 808 1677** أو بالبريد على: **helpline@cruse.org.uk**.

استخراج بدل فاقد لجوازات السفر البريطانية، والتأشيرات أو الإجابة على الاستفسارات المتعلقة بالهجرة:
اتصل بخط المساعدة على مدار اليوم: **0300 222 0000**.

نوعية الهواء والتعرض للدخان:
إن كان لديك أي مخاوف بشأن أي أعراض صحية، يرجى مراجعة الطبيب أو الاتصال بالرقم: **NHS 111**.

دعم الإسكان

إن كان لديك أي استفسار بشأن التسكين، أو كنت في حاجة إلى معرفة المسؤول عن التسكين الخاص بك، يرجى الاتصال على الأرقام: **0800 137 111**، أو **020 7361 3008**.

دعم الضحايا:

اتصل على مدار اليوم بالرقم: **0808 1689 111** للحصول على دعم مادي أو معنوي، أو زيارة الموقع الالكتروني: **victimsupport.gov.uk**.

كما تقدم "الوحدة الإسلامية للاستجابة لغرينفيل" دعماً إضافياً. يمكن التعرف على المزيد بالاتصال على الرقم: **020 3670 6004** أو بالبريد الالكتروني: **info@gmru.co.uk**

كما يمكنك أيضاً الحصول على دعم بدني ونفسي في "مركز مساعدة غرينفيل". وللمزيد من المعلومات، يمكن الاتصال على الرقم: **07712 231 133**.

لمتابعة آخر الأخبار والتطورات بانتظام، يرجى متابعتنا على توتير: **@grenfellsupport**، أو الفيسبوك: **facebook.com/grenfellsupport**، أو زيارة الموقع التالي: **www.grenfellresponse.org.uk**